

# Laetentur caeli

Isaiah 49: 13 & Psalm 71: 7

William Byrd (c.1540-1623)  
ed. Gareth Thomas

Musical score for the first system of 'Laetentur caeli'. It features five vocal parts: SUPERIUS [Soprano], MEDIUS [Alto], CONTRATENOR [Tenor], TENOR [Baritone], and BASSUS [Bass]. The music is in a 4/2 time signature with a key signature of two flats. The lyrics are: Lae - ten - - tur cae - - - li, cae -

Musical score for the second system of 'Laetentur caeli', starting at measure 5. It features five vocal parts: S., A., T., Bar., and B. The lyrics are: - li et - - - - - li et - - - - - tur cae - li, cae - - - - li et - - - - - tur cae -

## Editorial Notes

### Source:

*Liber primus sacrarum cantionum quinque vocum* (Thomas East, London 1589)

### Comments:

Text in italics and accidentals in brackets are editorial. Suitable *Musica ficta* is provided above the staff (though Directors need not feel bound to the editor's decisions if they prefer alternatives).

### Text:

Laetentur caeli et exultet terra.  
Jubilate montes laudem,  
quia Dominus noster veniet,  
et pauperum suorum miserebitur.  
Orietur in diebus tuis justitia  
et abundantia pacis.

### Translation:

*Let the heavens be glad and let the earth rejoice.  
Let the mountains be joyful with praise,  
because our Lord will come,  
and will show mercy to his poor.  
In your days shall arise justice  
and abundance of peace.*

S. — ex-ul-tet, ex-ul-tet ter - ra, et ex-ul-tet ter - ra, ex-ul-tet, ex-

A. et ex - ul - tet, ex - ul-tet ter - ra, et ex-ul-tet ter - ra, et ex-

T. et ex - ul-tet, ex - ul-tet ter - ra, et ex - ul-tet ter - ra, ex - ul-tet ter - ra, ex-

Bar. — ex - ul - tet — ter - ra, ter - ra, et — ex - ul - tet, ex - ul - tet,

B. li et — ex - ul - tet, ex - ul - tet, ex - ul - tet ter -

S. ul-tet, ex-ul-tet ter - ra. Ju - bi - la - te mon - tes lau - - dem,

A. ul-tet ter - - ra. Ju - bi - la - te mon - tes lau -

T. ul - tet ter - ra. Ju - bi - la - te mon - tes lau - dem, lau - -

Bar. ex-ul-tet ter - ra. — Ju - bi - la - te mon - tes

B. ra, ter - ra. Ju - bi - la - te mon - tes lau - -

S. ju - bi - la - te mon - tes lau - - - -

A. - dem, lau - dem, — qui -

T. dem, ju - bi - la - te mon - tes lau - - - -

Bar. lau - - - dem, ju - bi - la - te mon - tes — lau -

B. dem, ju - bi - la - te mon - tes lau - - -

S. ju - sti - ti - a, ju - sti - ti - a et a - bun -

A. tu - is ju - sti - ti - a, ju - sti - ti - a et a - bun - dan - ti - a pa -

T. tu - is ju - sti - ti - a, ju - sti - ti - a

S. dan - ti - a pa - cis, pa - cis, et a - bun - dan - ti - a pa -

A. - - - cis, et a - bun - dan - ti - a pa - - -

T. et a - bun - dan - ti - a pa - cis, et a - bun -

S. - - - cis, et a - bun - dan - ti - a pa - -

A. - - - cis, et a - bun - dan - ti - a pa - - -

T. dan - ti - a pa - - - cis, et a - bun - dan - ti -

S. - - - cis: et pau - pe - rum su - o - - - rum, et

A. - - - cis: et pau - pe - rum su - o - - -

T. a pa - cis: et pau - pe - rum su - o - - - rum

Bar. et pau - pe - rum su - o - - - rum mi - se - re -

B. et pau - pe - rum, et pau - pe -